



*Thank you*

FOR YOUR  
INTEREST IN  
CORWIN

Please enjoy this complimentary excerpt from *Street Data* by Shane Safir and Jamila Dugan.

**LEARN MORE** about this title!

## Appendix 8.1

### Empathy Interview Transcript With Teacher Think-Aloud

Note: This interview is adapted from a real transcript from a middle school teacher's empathy interview with his student. The student's name has been changed to protect anonymity. I added the third column to show how the teacher might analyze the rich street data presented.

QUESTION	QUOTE	THINK-ALOUD ANALYSIS
Can you introduce yourself?	Hi. My name is Alejandro. Me and my class are currently working on this project about doing a podcast. We are also including interviews. I would like to include my mom in this interview because she is the one who I will be interviewing. I want to ask her about her culture or any tradition she's had, basically, her past life. I would like to learn about this because I would like to know her strengths, her hopes, of what she has done back in the past, and what made her achieve herself to where she is today.	<i>I love that Alejandro is intuitively tapping into his mom's community cultural wealth. He is using such a strong asset frame on his own.</i>
What are some important activities you have done in this project?	Some important activities that I've done in this project is writing an introduction, choosing some song intros. Also, practicing my work that I've done with fellow peers. Let's say I wrote an introduction and to make sure there are no mistakes to try and correct myself to better it, I practice reading it out loud to a fellow peer or teacher. I'm trying to gain feedback from others to see what I can improve or change.	<i>This street data tells me that Alejandro values and actively uses practice and feedback as strategies for improvement. He does not approach learning as a one-and-done, which is a huge strength. Specifically, I can infer that reading a piece of writing out loud to a peer or teacher helps him hear his own writing voice and get feedback.</i>
What's something in this project that you feel you have been successful in?	I feel I've been successful in two things. One, finishing a sheet filled with questions that I may include during the interview, and also preparing myself an introduction for the beginning, and what I have planned for a start.	<i>This helps me see Alejandro's growing sense of efficacy as a key element of agency. He uses two verbs to signal efficacy: "finishing" and "preparing." I want to help him continue to build on these things.</i>

(Continued)

(Continued)

QUESTION	QUOTE	THINK-ALoud ANALYSIS
<p>What has helped you be successful? Why do you think you've been successful with those things?</p>	<p>Well, one thing that I don't occasionally get; I just need to complete any assignment that I may struggle with, perhaps. What I need is time and patience. That could benefit myself to see how I can be better in these activities.</p>	<p><i>Here, Alejandro is giving me insight into two growth areas: time and patience with himself. He understands that to improve on assignments that he is struggling with, he needs to slow down his pace and be patient with himself.</i></p>
<p>What have you found challenging in the project?</p>	<p>I found it challenging in trying to start a song intro . . . podcast intro. When we created it in our computers, I didn't really have any time to try finishing one of those. I struggled to find the right way of trying to see what could be useful and what could be negative.</p> <p>I haven't finished my podcast intro on the computer because I can't seem to find . . . I can't find the right theme that could fit properly into my intro.</p>	<p><i>Here again, the theme of time and pacing comes up in Angel's narration. I can see how important it will be to reassure him that I value quality and process over quantity and product. I also may need to do a mini lesson with him and other students around theme.</i></p>
<p>What's something you learned in this project that you're proud of?</p>	<p>Well, to be honest, there isn't really anything I'm proud of this. I just feel great about it but not proud.</p>	<p><i>This makes me wonder if "pride" is an individualistic trait and not culturally congruent for Alejandro. Maybe pride is part of Western epistemology, and I should think about how to reframe that question!</i></p>
<p>Okay what's something you learned?</p>	<p>Something that I knew already was trying to find an intro. Just to start the beginning of my topic to try and drag people's attention to it. Yes, that's something that I've already learned and pretty much accomplished well.</p>	<p><i>Alejandro is really tuned in to the "hook" for this podcast project, and I love his description of "dragging people's attention to it." I can sense his growing confidence and agency in his final sentence. Going forward, I want to help him build on his many strengths and feel comfortable slowing down and being patient with himself as a learner.</i></p>